



**XV  
MIĘDZYNARODOWY  
FESTIWAL  
i XIII KONKURS  
SZTUKI WOKALNEJ  
im. ADY SARI  
„SZTUKA WOKALNA  
EUROPY ŚRODKOWEJ”**

MAŁOPOLSKIE CENTRUM  
KULTURY SOKOŁ  
UL. DŁUGOSZA 3  
33-300 NOWY SĄCZ  
TEL. 018 44 82 628  
FAX. 018 44 82 611

[competition@adasari.pl](mailto:competition@adasari.pl)

[www.adasari.pl](http://www.adasari.pl)

**SOKOŁ**  
Małopolskie Centrum Kultury



Projekt współfinansowany  
ze środków Unii Europejskiej  
z Europejskiego Funduszu  
Rozwoju Regionalnego w ramach  
Małopolskiego Regionalnego  
Programu Operacyjnego na lata  
2007-2013.

**KONCERT LAUREATÓW MIĘDZYNARODOWEGO KONKURSU SZTUKI WOKALNEJ  
IM. ADY SARI  
w ramach projektu pod nazwą  
XV MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL I XIII KONKURS SZTUKI WOKALNEJ IM. ADY SARI  
„SZTUKA WOKALNA EUROPY ŚRODKOWEJ”**

**Dworek Ignacego Jana Paderewskiego w Kąsnej Dolnej  
16 maja (niedziela) 2010 r., godz. 16.00  
WSTĘP WOLNY**

**Ewa Biegas** – sopran

*Laureatka wyróżnienia VII Międzynarodowego Konkursu Sztuki Wokalnej im. Ady Sari w 1997 roku*

**Rafał Bartmiński** – tenor

*Laureat III nagrody oraz nagrody za najlepsze wykonanie utworu polskiego IX Międzynarodowego Konkursu Sztuki Wokalnej im. Ady Sari w 2001 roku*

**Grzegorz Biegas** - fortepian

**Regina Gowarzewska** – prowadzenie

**Program koncertu**

muz.: Ignacy Jan Paderewski *Ostatnia róża* (Ewa Biegas)  
sł.: Adam Asnyk

muz.: Ignacy Jan Paderewski *Nad wodą wielką* (Ewa Biegas)  
sł.: Adam Mickiewicz

muz.: Fryderyk Chopin *Moja pieszczotka* (Rafał Bartmiński)  
sł.: Adam Mickiewicz

muz.: Stanisław Moniuszko *Znasz li ten kraj* (Rafał Bartmiński)  
sł.: Adam Mickiewicz

muz.: Fryderyk Chopin *Śliczny chłopiec* (Ewa Biegas)  
sł.: Bohdan Zaleski

muz.: Fryderyk Chopin *Melodia* (Ewa Biegas)  
sł.: Zygmunt Krasiński

muz. Robert Stolz *Brunetki, blondynki* (Rafał Bartmiński)  
sł. Michał Halicz

Stefano Caudillo *Core n'grato* – pieśń neapolitańska (Rafał Bartmiński)

Jacques Offenbach *Aria ze śmiechem* - z operetki *Perichola* (Ewa Biegas)



XV  
MIĘDZYNARODOWY  
FESTIWAL  
i XIII KONKURS  
SZTUKI WOKALNEJ  
im. ADY SARI  
„SZTUKA WOKALNA  
EUROPY ŚRODKOWEJ”

MAŁOPOLSKIE CENTRUM  
KULTURY SOKÓŁ  
UL. DŁUGOSZA 3  
33-300 NOWY SĄCZ  
TEL. 018 44 82 628  
FAX. 018 44 82 611

[competition@adasari.pl](mailto:competition@adasari.pl)

[www.adasari.pl](http://www.adasari.pl)

**SOKÓŁ**  
Małopolskie Centrum Kultury



Projekt współfinansowany  
ze środków Unii Europejskiej  
z Europejskiego Funduszu  
Rozwoju Regionalnego w ramach  
Małopolskiego Regionalnego  
Programu Operacyjnego na lata  
2007-2013.

Grażyna Bacewicz	<i>Boli mnie głowa</i> (Ewa Biegas)
muz. Lucjan Marczewski sł. Zygmunt Różycki	<i>Na ust koralu</i> (Rafał Bartmiński)
Stanisław Moniuszko	<i>Ha, dzieciątko</i> aria z IV aktu opery <i>Halka</i> (Ewa Biegas)
Stanisław Moniuszko <i>dwór</i> (Rafał Bartmiński)	<i>Cisza dokoła</i> – aria Stefana z III aktu opery <i>Straszny</i>
Gioacchino Puccini <i>Butterfly</i> (Ewa Biegas)	<i>Tu, tu piccolo Iddio</i> aria z III aktu opery <i>Madame</i>
Emmerich Kálmán	<i>Co się dzieje, oszaleję...</i> - duet z operetki <i>Księżniczka</i> <i>czardasza</i> (Rafał Bartmiński, Ewa Biegas)
Franz Lehár	<i>Usta milczą, dusza śpiewa</i> - duet z operetki <i>Wesoła</i> <i>wdówka</i> (Rafał Bartmiński, Ewa Biegas)
Giuseppe Verdi Bartmiński, Ewa Biegas)	<i>Libiamo</i> - scena z I aktu opery <i>Traviata</i> (Rafał

#### EWA BIEGAS

Absolwentka Szkoły Muzycznej w Gliwicach (śpiew, skrzypce) oraz Wydziału Wokalno-Instrumentalnego Akademii Muzycznej w Katowicach w klasie śpiewu prof. Jana Ballarina. Studia wokalne kontynuowała w Universität für Musik und darstellende Kunst we Wiedniu w klasie prof. Heleny Łazarskiej. Debiutowała w 1999 roku na scenie Studiobühne w Wiedniu, wykonując partię Lady Billows w operze *Albert Herring* Brittena. W latach 1998- 2002 była stypendystką Ministra Kultury i Sztuki RP, Rządu Austriackiego oraz prestiżowej szwajcarskiej Fundacji Muzycznej dr. Roberta Thyll-Dur.

Jest laureatką ogólnopolskich oraz międzynarodowych konkursów wokalnych m.in.: Konkursu Sztuki Wokalnej im. Ady Sari w Nowym Sączu, Konkursu Moniuszkowskiego w Warszawie, Konkursu im. A. Dvořáka w Karlovych Varach, Konkursu im. Paderewskiego, Konkursu im. Tagliaviniego w Deutschlandsbergu, Konkursu im. Schneidra-Trnavskiego w Trnawie, Konkursu im. Taev w Estonii, BBC Word Competition w Cardiff.

Aktualnie współpracuje z Operą Narodową w Warszawie, Operą Krakowską, Operą w Koszycach w Słowacji, Operą Bałtycką, Kammeroper w Wiedniu.

Brała udział w wielu koncertach: *Gala Operowa* z okazji rozszerzenia Unii Europejskiej w Großer Saal Konzerthausu z towarzyszeniem Wiener Seminar Orchester (Wiedeń 2004), *Missa pro pace* W. Kilara z towarzyszeniem orkiestry Filharmonii Wrocławskiej w Katedrze św. Patryka w Nowym Yorku, *VIII Symfonia* K. Pendereckiego z orkiestrą i chórem Maggio Musicale Fiorentino wykonała pod dyktando kompozytora w Teatro del Maggio we Florencji (2007).

Ma na swoim koncie liczne nagrania radiowe i telewizyjne. Od 2004 roku pracuje na stanowisku adiunkta w Instytucie Wokalistyki Akademii Muzycznej w Katowicach.



MIĘDZYNARODOWY  
KONKURS  
SZTUKI WOKALNEJ  
im. ADY SARI



XV  
MIĘDZYNARODOWY  
FESTIWAL  
i XIII KONKURS  
SZTUKI WOKALNEJ  
im. ADY SARI  
„SZTUKA WOKALNA  
EUROPY ŚRODKOWEJ”

MAŁOPOLSKIE CENTRUM  
KULTURY SOKOŁ  
UL. DŁUGOSZA 3  
33-300 NOWY SĄCZ  
TEL. 018 44 82 628  
FAX. 018 44 82 611

competition@adasari.pl

www.adasari.pl

SOKOŁ  
Małopolskie Centrum Kultury



Projekt współfinansowany  
ze środków Unii Europejskiej  
z Europejskiego Funduszu  
Rozwoju Regionalnego w ramach  
Małopolskiego Regionalnego  
Programu Operacyjnego na lata  
2007-2013.

### RAFAŁ BARTMIŃSKI

Absolwent Wydziału Wokalno-Aktorskiego Akademii Muzycznej w Katowicach w klasie prof. Eugeniusza Sąsiadka. Uczestniczył w kursach mistrzowskich prowadzonych przez Ryszarda Karczykowskiego, prof. Helenę Łazarską i Christiana Elsnera. Na scenie operowej zadebiutował partią Leńskiego w *Eugeniuszu Onieginie* Czajkowskiego (Teatr Wielki – Opera Narodowa, 2002). Jest laureatem licznych nagród: III nagrody na XI Konkursie Wokalnym im. Ady Sari w Nowym Sączu (2001), II miejsca i nagród pozaregulaminowych na VI Międzynarodowym Konkursie Wokalnym im. Stanisława Moniuszki w Warszawie (2007). Artysta stale współpracuje z większością najlepszych polskich teatrów operowych, orkiestr i filharmonii m.in.: Teatrem Wielkim w Poznaniu, Operą Wrocławską, Filharmonią Narodową, Narodową Orkiestrą Symfoniczną Polskiego Radia w Katowicach, Polską Orkiestrą Radiową, Orkiestrą Akademii Beethovenowskiej, Sinfonią Varsovia, Filharmonią Krakowską, Sinfonią Vivą Tomasza Radziwonowicza. Od 2003 stale współpracuje z Teatrem Wielkim – Operą Narodową w Warszawie. Współpracował z tak znakomitymi dyrygentami jak m.in.: Mariss Jansons, Marc Minkowski, Jacek Kasprzyk, Antoni Wit, Gabriel Chmura, Krzysztof Penderecki, Kazimierz Kord, Jerzy Maksymiuk, Tadeusz Wojciechowski, Andrzej Straszynski, Jose Maria Florencio Junior, Alberto Zedda, Ewa Michnik, Michał Dworzyński, Wojciech Michniewski, Łukasz Borowicz.

Obecnie znajduje się pod opieką wokalną Lesława Pawluka i Janiny Anny Pawluk.



### GRZEGORZ BIEGAS

Absolwent Wydziału Wokalno-Instrumentalnego Akademii Muzycznej w Katowicach w klasie prof. Eugeniusza Knapika, kameralistyki w klasie prof. Marii Szwajger-Kułakowskiej oraz studiów podyplomowych w klasie prof. Józefa Stompla. Jest laureatem wielu nagród i wyróżnień dla najlepszego pianisty-akompaniatora na konkursach krajowych i zagranicznych m. in.: w Dusznikach Zdroju (1998, 2006), Wrocławiu (2002, 2005), Katowicach (2001, 2003, 2006), Karlovych Varach (1998, 2006), Trnawie (1999, 2005), Bydgoszczy (2006), Nowym Sączu (2006). Zapraszany jest na krajowe i międzynarodowe kursy wokalne, gdzie współpracuje m. in.: z prof. H. Łazarską, prof. W. Berrym, prof. L. Spitzerem, prof. A. Argustiene, prof. E. Sąsiadkiem. Koncertuje w Polsce, Europie oraz USA. Od 2005 roku piastuje funkcję prodziekana Wydziału Wokalno-Instrumentalnego Akademii Muzycznej w Katowicach.



### Współorganizator koncertu:



Centrum Paderewskiego  
Tarnów - Kaźna Dolna